

NACHRICHTEN



OKTOBER 2019

10. Ausgabe

Jahrgang 21

02.10.2019



150 JAHRE FREIWILLIGE FEUERWEHR ODERWITZ ORTSFEUERWEHR OBERODERWITZ



VERANSTALTUNGSTIPPS!

Der Kulturverein Oderwitz e.V. und die Kirchengemeinde Oderwitz präsentieren Ihnen:

ODERWITZER KIRMESTANZ

19.10.2019
auf der Festwiese des Lutherhaus in OOW im beheizten Festzelt

ab 18.00 Uhr **MUSIK & TANZ** Mit der **SummerTime DanceShop**

LIVE MUSIK Mit der Jonsdorfer Schulband **Die Flintstones**

22.30 Uhr Auftritt der Funken des **KKC e.V. Spitzkunnersdorf**

Für Speisen und Getränke ist ausreichend gesorgt.
Eintritt frei

Erfinderkiste

FERIENANGEBOT

in den Herbstferien vom 14.10.2019-25.10.2019
für alle Kids von 6 bis 12 Jahre
in der Erfinderkiste in Oderwitz

- Montag, 14. & 21.10.2019** Der Herbst und seine Früchte
Großer Basteltag mit Kastanien, Eicheln und anderen Herbstfrüchten
- Dienstag, 15. & 22.10.2019** Bunt wie der Herbst
Experimentiertag: Der geheimnisvolle Rotkohlsaft
- Mittwoch, 16. & 23.10.2019** Drachenfest in der Erfinderkiste
Baut Euren eigenen Drachen als Deko oder Flugobjekt
- Donnerstag, 17. & 24.10.2019** Experimentiertag
Zitronenvulkane brechen aus!
- Freitag, 18. & 25.10.2019** Leuchtender Herbst
Laternen und Lichtergläser herbstlich gestalten
- Samstag, 19. & 26.10.2019** Familiennachmittag
Wir haben ab 14:00 Uhr für die ganze Familie geöffnet!

Telefonische Anfragen möglich unter: 03583 - 68 42 63.
Bitte Hausschuhe mitbringen und ggf. Essen/Trinken. Warmen Tee gibt es in der Erfinderkiste!

Öffnungszeiten der Erfinderkiste in den Ferien: Montag bis Freitag 9:30 bis 17:30 Uhr

Lernwerkstatt Erfinderkiste -
Straße der Republik 68 a - 02791 Oderwitz
(direkt an der Kretschamkreuzung im Fabrikareal)

www.lernwerkstatt-oderwitz.de
info@kiga-waldhausl.de

KIRCHWEIH

Kirche ist richtungsweisend zu Christus!
Heimat und Wohlfühlort für Erlebnis und Erkenntnis.
Insel der Hoffnung und Hilfe

Festwoche

14.-20.10.2019

Kirche Oberoderwitz

Programm im Festzelt

- Montag, 14.10. - 19.00 Uhr**
Eröffnungsveranstaltung mit Vorstellung der Festschrift
- Dienstag, 15.10. - 19.00 Uhr**
Evangelisationsabend mit Jürgen Werth (Bautzen)
- Donnerstag, 17.10. - 19.00 Uhr**
Kirchenkino: TIM THALER ODER DAS VERKAUFTE LACHEN
- Freitag, 18.10. - 20.00 Uhr**
Tatzegebet mit Pfarrerin Barbara Herbig
- Sonntag, 20.10. - 10.15 Uhr**
Familien-Festgottesdienst in der Kirche
anschließend Mittagessen und Angebote zum Mittagessen
Kaffee und Kuchen
15.00 Uhr KERUA-Theater aus Radebeul mit dem Stück: „Prinzessin Eierkuchen“

Kaninchenzüchterverein - Gut Zucht-S 363
Niederoderwitz/Sa. e. V.

Wir laden ein zu unserer

Rassekaninchenausstellung

im Schützenhaus Niederoderwitz
mit vielen Tieren
und einer großen Tombola

am 02. November 2019
von 09:00 Uhr bis 17:00 Uhr

und

am 03. November 2019
von 09:00 Uhr bis 16:00 Uhr

Für das leibliche Wohl unserer Gäste ist gesorgt.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Der Vorstand

Gemeindeverwaltung Oderwitz

Anschrift

Gemeindeverwaltung Oderwitz
 Str. der Republik 54, 02791 Oderwitz
 Tel. 035842/223-0, Fax 223-22
 E-Mail: gemeinde@oderwitz.de
www.oderwitz.de



Öffnungszeiten

Montag 9.00 bis 12.00 Uhr
 Dienstag 9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr
 Mittwoch geschlossen
 Donnerstag 9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 16.00 Uhr
 Freitag 9.00 bis 12.00 Uhr

Haus I	Tel.	Zimmer
<i>Erdgeschoss</i>		
BÜRGERMEISTERAMT		
Bürgermeisterin Frau Engel, Adelheid		
Sekretariat/Allgemeine Verwaltung Frau Tannert, Gabriele		
	223-0	1
KÄMMEREI		
Kämmerin Frau Herbrig, Mandy		
Haushalt Herr Wehder, Richard		
	223-90	4
Kassenverwalterin/Gemeindekasse Frau Gun, Elke		
	223-94	3
Steuern/Abgaben/Lohnrechnungen Frau Stübner, Petra		
	223-93	3
<i>1. Etage</i>		
HAUPTAMT		
Hauptamtsleiterin Frau Erbe, Jana		
	223-20	14
Ordnungsamt Frau Ehrlich, Bianka		
	223-21	11
Gewerbeamt/Fundbüro Frau Gänsrich, Doris		
	223-23	10

Haus II	Tel.	Zimmer
<i>Erdgeschoss</i>		
HAUPTAMT		
Kita/Öffentlichkeitsarbeit Herr Sikora, Toni		
	223-24	2
Einwohnermeldeamt/Sozialamt/ Anmeldung Namensweihen Frau Döring, Manuela		
	223-25	3
<i>1. Etage</i>		
BAUAMT		
Bauamtsleiter Herr Wirrig, Christian		
	223-60	9
Mitarbeiter Bauamt Herr Junge, Hartmut		
	223-63	5
Mitarbeiterin Bauamt/Liegenschaften/ Wohnungswesen Frau Naumann, Cornelia		
	223-62	8

STANDESAMT	Tel.	Zimmer
Gemeinde Kottmar, Hauptstraße 62, 02739 Kottmar		
Frau Schubert, Yvonne		
	03586 780432	3
yvonne.schubert@gemeinde-kottmar.de		
Frau Tietze, Karla		
	03586 780431	3
karla.tietze@gemeinde-kottmar.de		

Sprechstunden der Bürgermeisterin	
Dienstag	9.00 bis 12.00 und 14.00 bis 18.00 Uhr
Donnerstag	14.00 bis 16.00 Uhr
sowie nach vorheriger Vereinbarung	

Nächste Gemeinderatssitzung
Die nächsten öffentlichen Gemeinderatssitzungen finden am 07. Oktober 2019, 19.00 Uhr sowie am 04. November 2019, 19.00 Uhr im Sitzungssaal, Straße der Republik 54, statt.
Sie sind herzlich eingeladen.
Die Tagesordnung können Sie der Homepage oder den Bekanntmachungstafeln entnehmen.

Bibliothek
Öffnungszeiten: OT Niederoderwitz – Scheringerstr. 11
Di. 10.00–12.00 und 14.00–19.00 Uhr
Fr. 13.00–18.00 Uhr
OT Oberoderwitz – Hintere Dorfstr. 15
Mo. 13.00–17.00 Uhr
Mi. 13.00–18.00 Uhr
Ansprechpartner: Frau Seliger, Steffi
Kontakt: OT Niederoderwitz, Tel. 035842 33920
OT Oberoderwitz, Tel. 035842 209819
Wetterkabinett/Touristinformation
Öffnungszeiten: Mo. geschlossen
Di.–Do. 9.00–16.00 Uhr
Fr. 9.00–13.00 Uhr
Gruppen nach Voranmeldung auch außerhalb der Öffnungszeiten
Ansprechpartner: Frau Reich, Bärbel
Kontakt: Hintere Dorfstr. 15, Tel. 035842 20790

FÜR DEN NOTFALL

Feuerwehr/Rettungsdienst 112

OF Niederoderwitz Depot, Südstr. 2 (03 58 42) 2 63 15
OF Oberoderwitz Depot, Dorfstr. 83 (03 58 42) 2 67 14

IRLS Ostsachsen

Allgemeine Erreichbarkeit (0 35 71) 4 76 50
 Anmeldung der Krankentransporte (07 00) 1 92 25 56
 Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst 116 117
 Erreichbarkeit:
 Mo., Di. und Do. 19.00–07.00 Uhr
 Mi. und Fr. 14.00–07.00 Uhr
 Sa. und So. 00.00–24.00 Uhr

Polizei 110

Bürgerpolizei Oderwitz

PHM Fechler (0 35 86) 7 66 92 44
 Seiffhennersdorf (03 58 6) 7 66 90
 Löbau (03 58 5) 86 50
 Zittau (03 58 3) 6 20

Bundespolizei

Bundespolizeiinspektion Hirschfelde (03 58 43) 26 10
 Bundespolizeiinspektion Ebersbach (03 58 6) 7 60 20

ENSO-Störungsstelle

Erdgas (03 51) 50 17 88 80
 Strom (03 51) 50 17 88 81
 Service-Telefon (08 00) 6 68 68 68

Störungshotline

Trinkwasser SOWAG (01 71) 6 72 69 98
 Abwasser WAL Betrieb (03 58 42) 2 08 81
 Fäkalienentsorgung WAL Betrieb (03 58 42) 20 95 44

Schiedsstelle der Gemeinde Oderwitz



Friedensrichterin: Frau Monika Köhler

Stellvertretende

Friedensrichterin: Frau Ina Pöttsch

Sprechzeit: jeden 1. und 3. Dienstag im Monat
 von 17.00 bis 18.00 Uhr
 (Tel. 035842 223-28)

Nächste Termine: 15.10., 05.11.2019

in der Gemeindeverwaltung Oderwitz
 Straße der Republik 54, 02791 Oderwitz
 Haus II, Zimmer 6

Sprechstunde Bürgerpolizei

Zuständigkeitsbereich Oderwitz: PHM Fechler

Sprechzeit: dienstags von 15.00 bis 16.00 Uhr
 in der Gemeindeverwaltung Oderwitz
 Str. der Republik 54, 02791 Oderwitz
 Haus II, Zimmer 6
 Telefon 03586 7669244
 Handy 0172 5456693

AMTLICHER TEIL

Aus dem Gemeinderat

Die regelmäßige Sitzung des Gemeinderates fand am 02.09.2019, ab 19.00 Uhr, im Sitzungssaal der Gemeindeverwaltung Oderwitz statt. Zur Sitzung erschienen 15 von 16 Gemeinderäten. Nachdem die Bürgermeisterin die Anwesenden begrüßt hatte, erfolgten die Protokollbestätigung und die Beschlusskontrolle. Aus der Sitzung ergaben sich folgende Beschlüsse und Informationen:

Halbjahresbericht zum Haushalt der Gemeinde

Herr Wehder gab dem Gemeinderat eine Übersicht über den Stand der Einnahmen- und Ausgabensituation im Ergebnis- und Finanzhaushalt zum 30.06.2019. Zusammenfassend ist derzeit davon auszugehen, dass sich keine finanzielle Verschlechterung gegenüber der ursprünglichen Planung ergibt.

Der Schuldenabbau der Gemeinde Oderwitz läuft planmäßig. Die Pro-Kopf-Verschuldung liegt bei 240,97 €/Einwohner und damit unter dem als kritisch anzusehenden Wert in Höhe von 850,00 €/Einwohner.

Einrichtung von WiFi Standorten

Im Rahmen des Projektes WiFi4EU hat die Gemeinde Oderwitz das positive Votum bekommen und kann nun für insgesamt 15.000,00 € WiFi-Punkte errichten. Mit **Beschluss-Nr. 41/19** ermächtigte der Gemeinderat die Bürgermeisterin einstimmig den Auftrag zur Errichtung der WiFi Punkte im Rahmen des Projektes, nach erfolgter Unterzeichnung der Finanzhilfevereinbarung, an die Firma innosaxess GmbH aus Adorf zu vergeben.

Gleichzeitig wurde die Verwaltung beauftragt ein Konzept zu erstellen und den Gemeinderat zu unterrichten, wo die WiFi-Punkte errichtet werden sollen.

Erhöhung Kosten „Außenanlage Kita Knirpsenland“

Ursprünglich wurden 95.000,00 € als Budget für die Maßnahme „Modernisierung der Außenanlagen der Kita Knirpsenland“ im Rahmen der VwV Investkraft eingeplant, welche mit Beschluss 43/18 um 115.000,00 € erhöht wurden. Somit ergab sich ein Gesamtbudget von 210.000,00 €.

Die Maßnahme „Außenbereich der Kita Knirpsenland“ musste im Laufe der Zeit jedoch erweitert werden, um

- den Anbau eines 2. baulichen Rettungsweges, in Form einer Fluchttreppe, (Brandschutzaufgabe)
- einer neuen Zuwegung um den rückwärtigen Spielbereich zu erreichen,
- einem Gartenhäuschen zur Unterbringung von Spielgeräten und
- der Erneuerung der Zaunanlage.

Im Zuge der Maßnahmenenerweiterung macht es sich deshalb notwendig zusätzliche 50.000,00 € bereit zu stellen, um die Gartengestaltung wie geplant umsetzen zu können. Dies bestätigte der Gemeinderat mit **Beschluss-Nr. 42/19** einstimmig.

Vergabe

Durch **Beschluss-Nr. 43/19** vergab der Gemeinderat bei einer Stimmenthaltung den Auftrag zur Lieferung von 312 Konferenzstühlen für dörfliche Veranstaltungen an die Firma B+V Stapelstuhl GmbH & Co. KG aus Michelau zu einem Bruttoangebotspreis von 17.153,14 €. Ein Gemeinderat war wegen Befangenheit von der Beratung und Beschlussfassung ausgeschlossen.

Abwägung der Einsprüche im Rahmen der nachhaltigen Wiederaufbauplanung

Die von den Trägern öffentlicher Belange und von den Bürgern vorgebrachten Bedenken, Anregungen und Einwände wurden im Rahmen der öffentlichen Auslegung des nachhaltigen Wiederaufbauplanes durch den Gemeinderat geprüft und abgewogen. Im Rahmen der Abwägung ergaben sich keine Ergänzungen bzw. Änderungen. Dies beschloss der Gemeinderat mit **Beschluss-Nr. 44/19** bei einer Gegenstimme.

Baumaßnahme „Volksbad“

Im TOP 10 und 11 vergab der Gemeinderat Bauleistungen für die Maßnahme „Verbesserung und Erhaltung des Freibades Oderwitz“. Dabei wurde das Los 4 – Ausbauarbeiten – per **Beschluss-Nr. 45/19** einstimmig an das Baugeschäft Jan Czezine aus Oderwitz zu einem Bruttopreis von 46.328,13 € vergeben. Wegen Befangenheit waren 4 Gemeinderäte von der Beratung und Beschlussfassung ausgeschlossen.

Mit **Beschluss-Nr. 46/19** wurde das Los 2 – Tischlerarbeiten – an die Tischlerei Hänsch aus Oderwitz zu einem Bruttopreis von 20.982,62 € vergeben. Auch diese Beschlussfassung erfolgte einstimmig.

Aufhebung des Beschlusses „Anbau Lagerbereich Turnhalle Oberoderwitz“

Der Gemeinderat beschloss in seiner Sitzung vom 20.08.2018 die Fördermittel aus der VwV-Investkraft Maßnahme Landmannsheim umzuverteilen. Als Maßnahme Nr. 2 wurde dabei die Errichtung eines Anbaus an die Sporthalle Oberoderwitz als Lagerbereich beschlossen. Zur Umsetzung dieses Vorhabens wurde das Planungsbüro Risch mit einer Entwurfsplanung und der dazugehörigen Kostenberechnung beauftragt.

Beides liegt zwischenzeitlich vor. Wegen der hohen Gesamtkosten von 304.344,49 EUR und des insgesamt nicht mehr zeitgemäßen Schulsportstandortes gelangte der Gemeinderat zu der Auffassung, dass der geplante Anbau eines Lagerbereichs unverhältnismäßig ist. Deshalb wurde der Beschluss 43/18 teilweise aufgehoben. Dies erfolgte durch **Beschluss-Nr. 47/19** einstimmig.

Verwendung der freigewordenen Mittel

Von den Gemeinderäten wurden vorab Vorschläge eingereicht, die ausführlich in der Sitzung diskutiert wurden. Im Ergebnis wird deutlich, dass sich die Mehrheit für die Umverteilung zum Zwecke der Werterhaltung des Schützenhauses ausspricht. Der entsprechende Beschluss soll in der nächsten Sitzung gefasst werden.

Informationen/Verschiedenes

Die Bürgermeisterin informierte unter anderem über Folgendes:

Baumaßnahmen

- Die Maßnahme „Ersatzneubau Stützwand Uferweg“ läuft planmäßig.
- Bei der Maßnahme „Hintere Dorfstraße“ soll diese Woche die Decke eingebaut werden.
- An der B96 sind die Straßenbauarbeiten weitestgehend abgeschlossen. Derzeit erfolgen noch Arbeiten im Bereich der Bushaltestellen und an den Randbereichen.
- Die Zufahrt an der Kita „Knirpsenland“ ist ebenfalls fertig gestellt.
- An der Brücke „Mühlau“ erfolgt derzeit die Medienumverlegung. Außerdem wird abgefischt, um die erforderliche Umleitung des Landwassers errichten zu können. Danach wird die alte Brücke zurück gebaut.

Kooperationsvereinbarung Bahnradweg

Die Bürgermeisterin informierte über den aktuellen Arbeitsstand. Herrnhut und Oderwitz positionieren sich weiterhin zur Errichtung des Radweges. Die Gemeinde Kottmar wird die entsprechende Kooperationsvereinbarung voraussichtlich nicht eingehen. Demnach werden die Vertragsgegenstände neu ausgehandelt werden müssen. Ziel ist es aber in der nächsten Sitzung einen Beschluss zu fassen, in dem die Bürgermeisterin zur Unterzeichnung der Kooperationsvereinbarung ermächtigt wird.

Querungshilfe oder Fußgängerüberweg beim Netto

Diese Anregung wurde geprüft. Für eine Querungshilfe muss laut Straßenverkehrsamt eine Straßenbreite von 9m vorhanden sein, die an dieser Stelle nicht gegeben ist. Ein Fußgängerüberweg wird nur eingerichtet, wenn die Straße pro Stunde von 50 Leuten überquert wird. Dies ist an dieser Stelle ebenfalls nicht gegeben, so dass kein Handlungsbedarf besteht.

Sanierung Kriegsgräberstätte

Der Auftrag zur Restaurierung der Kriegsgräber auf dem Ehrenhain Oberoderwitz wurde von der Bürgermeisterin an die Firma Steinrestaurierung Uwe Konjen aus Bautzen zu einer geprüften Bruttosumme von 53.242,93 € vergeben.

Bis 16.08.2019 erfolgte die Reinigung und Aufnahme der Steine und deren Inhalte vor Ort. Derzeit werden die Daten abgeglichen. Danach werden die Steine abgebaut und im Betrieb des Herrn Konjen restauriert. Gleichzeitig werden auf dem Friedhof die Fundamente eingebaut. Die Fertigstellung soll zum 31.12.2019 erfolgen.

Die Sitzung endete nach dem sich anschließenden nichtöffentlichen Teil um 22.50 Uhr.

Landtagswahl 2019

Endgültiges Ergebnis in der Gemeinde Oderwitz

Wahlberechtigte:	4.353
Wähler:	2.882
darunter mit Wahlschein:	741
Wahlbeteiligung:	66,2 %

Direktstimmen		Listenstimmen	
Ungültige Direktstimmen	47	Ungültige Listenstimmen	43
Gültige Direktstimmen	2.835	Gültige Listenstimmen	2.839

Wahlvorschlagsträger			Wahlvorschlagsträger		
Direktstimmen	absolut	%	Listenstimmen	absolut	%
Meyer, Dr. Stephan (CDU)	1.337	47,2	CDU	1.104	38,9
Neumann, Tuomo (DIE LINKE)	238	8,4	DIE LINKE	215	7,6
Herrmann, Andreas (SPD)	101	3,6	SPD	143	5,0
Siegert, Christian (AfD)	955	33,7	AfD	945	33,3
Mühlich, Marie (GRÜNE)	80	2,8	GRÜNE	110	3,9
			NPD	16	0,6
Grüner, Hans (FDP)	124	4,4	FDP	120	4,2
			FREIE WÄHLER	74	2,6
			Tierschutzpartei	44	1,5
			PIRATEN	6	0,2
			Die PARTEI	30	1,1
			BüSo	1	0,0
			ADPM	3	0,1
			Blaue#TeamPetry	14	0,5
			KPD	1	0,0
			ÖDP	4	0,1
			Die Humanisten	2	0,1
			PDV	2	0,1
			Gesundheitsforschung	5	0,2
Insgesamt	2.835	100		2.839	100

NICHTAMTLICHER TEIL

Badesaison 2019

Liebe Oderwitzer, liebe Badegäste,
ein schöner Sommer, der sich bei allen Sonnenanbetern
und Wasserratten von seiner besten Seite gezeigt hat, ist
zu Ende gegangen.

Eröffnet wurde der Badebetrieb in unserem Volksbad am
01.06.2019 und am 06.09.2019 endete die diesjährige Ba-
desaison.

Die anhaltende sonnige Wetterlage lockte zahlreiche Be-
sucher in unser schönes Volksbad.

Hier ein paar Fakten und Zahlen:

Insgesamt konnten wir in diesem Jahr 12.225 Gäste be-
grüßen.

Auch in diesem Jahr geht ein herzlicher Dank an die Firma
Schokoladenfabrik Kathleen für die alljährliche unentgeltli-
che Bereitstellung des Badewassers.

Wenn wir diese Wasserbereitstellung für das Badebecken
selbst tragen müssten, dann würde auf der Kostenseite
eine weitaus höhere Summe stehen.

Die höchste gemessene Wassertemperatur erreichte eine
rekordverdächtige Höhe von: 27 °C. Die höchste gemes-
sene Außentemperatur im Bad betrug 35 °C.

Am 30.06.2019 war mit 763 Besuchern der Tag mit den
meisten Badegästen.

In diesem Jahr konnten wir endlich einen zweiten Bade-
meister einstellen. Herr Enrico Michel hat unseren langjäh-
rigen Bademeister Herrn Dietmar Förster tatkräftig unter-
stützt und konnte dabei sehr viel für die weitere Tätigkeit im
Volksbad lernen. Vielen Dank unseren beiden Bademeis-
tern für die geleistete Arbeit während der Badesaison.

Nach der Schließung heißt vor den Bauarbeiten. Wir freu-
en uns in diesem und nächsten Jahr in die Erhaltung des
Volksbades investieren zu können. Dabei sind folgende
Arbeiten geplant:

- Tischlerarbeiten, Austausch der Fenster und Türen
und Einbau von Holzdecken
- Ausbauarbeiten mit Abriss und Instandsetzung des
Mauerwerks (Putz, Estrich und Fliesen)
- Maler- und Bodenbelagsarbeiten
- Sanitärinstallation, Umbau der Teeküche und Einbau
eines Personal-WC
- Erneuerung der Elektrik im Gebäude

Ihre Bürgermeisterin Adelheid Engel

Auswertung Bürgerbefragung zur Ortsentwicklung

Zunächst vielen Dank an alle, die sich an der Umfrage beteiligt haben und uns damit Anregungen geben, wie sich Oderwitz zukünftig weiter entwickeln soll. Vielen Dank auch an die vielen, zum Teil sehr konkreten, aber auch kritischen Kommentare und Ideen. Insgesamt haben sich 508 Bürger beteiligt.

Dies alles wird nun von der Lenkungsgruppe ausgewertet. Die Lenkungsgruppe setzt sich aus Bürgern der Gemeinde, die alle unterschiedliche Interessen und Themenbereiche vertreten, der Bürgermeisterin und Mitarbeitern der Verwaltung zusammen.

Die Mitglieder sind:

Peggy Dressler, Ellen Glaser, Pfarrer Gregor Reichenbach, Daniel Schädlich, Tom Stöcker, Nick Prasse, Maik Jählig, Julia Glathe, Enrico Hänsch, Ray Reiprich

Mitarbeiter der Verwaltung:

Frau Erbe, Herr Junge, Herr Wehder

Die Ergebnisse der Umfrage bilden die Grundlage für die Bildung von Handlungsschwerpunkten. Diese werden in der nächsten Beratung der Lenkungsgruppe erarbeitet.

In dem ganzen Prozess zur Ortsentwicklung gibt es aber weiterhin für Sie als Bürger die Möglichkeit Ihre Ideen und Gedanken einzubringen. Gerne können Sie sich deshalb jederzeit an die Mitglieder der Lenkungsgruppe, an die Gemeindeverwaltung – Frau Erbe oder an das Planungsbüro Neuland wenden.

Die Auswertung der Bürgerbefragung können Sie auf der Homepage der Gemeinde unter www.oderwitz.de einsehen. Alternativ dazu liegen in der Gemeindeverwaltung sowie im Wetterkabinett Exemplare zum Einsehen in gedruckter Form aus.

Kontakt:

Gemeindeverwaltung Oderwitz
 Frau Erbe, Telefon 035842 22320,
 E-Mail: hauptamt@oderwitz.de

Büro Neuland
 Frau Neumann, Telefon 035872 41910,
 E-Mail: post@neuland-oppach.de

Vorankündigung

Die diesjährige **Seniorenweihnachtsfeier** findet am **Mittwoch, dem 04.12.2019, um 14.30 Uhr** wieder im Seniorenheim statt.

Den Programmablauf und nähere Informationen erhalten Sie im nächsten Amtsblatt.

Ich lade dazu alle Senioren/Seniorinnen und interessierte Bürger/Bürgerinnen unserer Gemeinde ganz herzlich ein und bitte Sie, sich diesen Termin schon vorzumerken für ein paar frohe und besinnliche Stunden in der Adventszeit.

Ihre Bürgermeisterin Adelheid Engel

Vorankündigung

Oderwitzer Weihnachtsmarkt 2019



auf dem Gelände des EDEKA-Marktes Oderwitz findet
am Samstag, dem 30. November 2019
und am Sonntag, dem 01. Dezember 2019
 jeweils von 14.00 bis 19.00 Uhr
 der **Oderwitzer Weihnachtsmarkt** statt.

Händler gesucht!

Für den diesjährigen Weihnachtsmarkt suchen wir noch Händler mit interessanten Sortimenten z.B. Keramik-, Holzwaren, Schnitzereien oder ähnliches. Interessenten melden sich bitte bei der Fleischerei Raymund, Telefon 035842 26876 oder bei der Gemeindeverwaltung Oderwitz, Telefon 035842 223-0.

MITTEILUNGEN UND INFORMATIONEN AUS DEN SACHGEBIETEN

Ordnungsamt

Baumfällgenehmigungen

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass **ab 01. Oktober 2019 bis zum 29. Februar 2020** die Möglichkeit besteht, Bäume zu fällen und andere Gehölze zu entfernen. Der dazu erforderliche Antrag ist rechtzeitig bei der Gemeindeverwaltung Oderwitz, Ordnungsamt, zu stellen.

Ein entsprechender Antrag ist für Obstbäume, Nadelgehölze, Pappeln, Birken und Baumweiden nicht erforderlich.

Es ist grundsätzlich verboten, in der Zeit **vom 01. März bis zum 30. September** Fällarbeiten durchzuführen.

Maßnahmen ohne die erforderliche Genehmigung stellen eine Ordnungswidrigkeit dar und können mit einer Geldbuße geahndet werden.

Details können Sie in der Baumschutzsatzung der Gemeinde Oderwitz nachlesen.

Diese finden Sie auf der Internetseite unserer Gemeinde unter Bürgerservice/Ortsrecht.

Meldeamt

Aktuelle Informationen zu An- und Ummeldungen

Wenn Sie sich innerorts ummelden oder nach Oderwitz ziehen möchten, dann müssen Sie als Mieter laut § 19 Bundesmeldegesetz (BMG) eine Wohnungsgeberbestätigung zur An- oder Ummeldung dem Einwohnermeldeamt vorlegen.

Die Wohnungsgeberbestätigung muss nach § 19 Abs. 3 BMG mindestens folgende Daten enthalten:

- den Name und die Anschrift des Wohnungsgebers und wenn dieser nicht Eigentümer ist, auch den Namen des Eigentümers,
- das Einzugsdatum,
- die Anschrift der Wohnung sowie
- die Namen der an- bzw. umzumeldenden Personen.

Sofern Sie in eine Eigentumswohnung bzw. in ein Eigenheim einziehen, müssen Sie der Meldebehörde bei der Um- oder Anmeldung einen Eigentumsnachweis in Form eines Kaufvertrages oder eines Grundbuchauszuges vorlegen.

Die Wohnungsgeberbestätigung finden Sie auf der Internetseite unserer Gemeinde unter Bürgerservice/ Formulare/Einwohnermeldeamt.

Aus dem Sachgebiet Kita

Die Sommerferien sind vorbei und im neuen Schuljahr sind schon die ersten Wochen vergangen. Anlass, um einen Überblick über die aktuellen Schülerzahlen sowie die Belegung der Kindertagesstätten zu geben.

Mit Beginn des neuen Schuljahres werden an der Grundschule „Max Langer“ 154 Schüler Pestalozzi-Oberschule 301 Schüler beschult.

Information über die Belegung der Kindertagesstätten mit Stand zum 01.09.2019

67	Kita „Knirpsenland“,
109	Kita „Märchenland“
150	Schulhort „Max Langer“
4	Kindertagespflege Frau Skulteti

Bauamt

Nachhaltiger Ausbau und Erhaltung des Sportzentrums Oderwitz

Durch die Gemeinde Oderwitz wird auf der Fußballsportanlage Niederoderwitz eine stationäre Beregnungsanlage auf dem vorhandenen Rasenplatz eingebaut. Dies soll ein effizienteres Pflegen des Rasens ermöglichen sowie Wasser- und Personalkosten einsparen. Es sind Gesamtkosten von 25.000,00 Euro eingeplant, welche zu 80 Prozent durch LEADER-Fördermittel bezuschusst werden. Der Fördermittelbescheid ist am 16.08.2019 in der Gemeinde eingegangen, daraufhin hat die Bauverwaltung die Leistungen ausgeschrieben. Die Vergabe der Arbeiten findet am 07.10.2019 während der Gemeinderatssitzung statt. Der geplante Baustart ist laut Ablaufplan der 21.10.2019.



Aufstellung des Veranstaltungskalenders 2019

Aufruf an alle Vereine und Organisationen zur Erstellung des Veranstaltungskalenders 2020

Zur Aufstellung des neuen Veranstaltungskalenders möchten wir Sie bitten uns Ihre Veranstaltungen schriftlich mit nachfolgender Tabelle oder per E-Mail an buergeramt@oderwitz.de bis zum 15.11.2019 mitzuteilen. Der Veranstaltungskalender wird nach Ihren Rückmeldungen von uns erstellt. Wir freuen uns auf Ihre Einsendungen.

Veranstaltungskalender 2020

Wochentag, Datum	Veranstalter/Verein	Bezeichnung Veranstaltung	Veranstaltungsort

Kontaktdaten:

Name: _____

Telefonnummer: _____

E-Mail-Adresse: _____

Datum, Unterschrift _____

Straßensperrungen

Vollsperrung Mühlau: Im Kreuzungsbereich der Straßen „Mühlau“ und „Am Weiher“ wird bis zum 30.11.2019 ein Ersatzneubau der Brücke errichtet.

Halbseitige Sperrung B96: Im Zuge der Restarbeiten an der B96 in Niederoderwitz kommt es noch bis voraussichtlich 04.10.2019 zu halbseitigen Sperrungen, welche als Tagesbaustelle eingerichtet werden.



Wichtige Mitteilung der Gemeindeverwaltung

Am **Freitag, dem 04.10. und am 01.11.2019** bleiben die Ämter der Gemeindeverwaltung **geschlossen**. Entgegen der Ankündigung im Amtsblatt haben die **Bücherei** und das **Wetterkabinett** am 04.10.2019 und am 01.11.2019 **geöffnet**.

BIBLIOTHEK

Veränderte Öffnungszeiten der Bücherei

In der Zeit vom 14. bis zum 18. Oktober 2019 ist die Bibliothek:

- **am Dienstag, dem 15.10.2019** von 14.00 bis 19.00 Uhr in Niederoderwitz und
- **am Mittwoch, dem 16.10.2019** von 13.00 bis 18.00 Uhr in Oberoderwitz geöffnet.

Am **Montag, dem 14.10.** und am **Freitag, dem 18.10.2019** bleibt die Bibliothek **geschlossen!**



GEBURTSTAGS-JUBILARE

Wir gratulieren allen Jubilaren unserer Gemeinde, die in diesem Monat ihren Geburtstag feiern, auch denen, die aus persönlichen oder datenschutzrechtlichen Gründen nicht genannt sein wollen, auf das Herzlichste und wünschen für die weiteren Lebensjahre alles erdenklich Gute, Gesundheit, Wohlergehen und Lebensfreude.



- am 03.10. Herr **Klaus Reichel** zum 80. Geburtstag
Großhennersdorfer Straße 6
- am 27.10. Herr **Ulrich Röhle** zum 75. Geburtstag
Unterer Viebig 2

Einwilligung

zur Veröffentlichung von personenbezogenen Daten
Gemäß § 4 des Sächsischen Datenschutzgesetzes setzt die Veröffentlichung personenbezogener Daten die Einwilligung des Betroffenen voraus.

zur Geburt von

.....
Name, Vorname

.....
Geburtsmonat

Einwilligung **muss** durch den Sorgeberechtigten erfolgen!

zum Altersjubiläum im Amtsblatt der Gemeinde Oderwitz

Mit meiner Unterschrift willige ich ein, dass anlässlich meines persönlichen Altersjubiläums ab frühestens 70., 75., 80., 85., 90., 100. und jedem weiteren Geburtstag, eine Veröffentlichung im Amtsblatt der Gemeinde Oderwitz erfolgen kann. (Veröffentlicht wird: Name, Vorname, Straße, Hausnummer, Jubiläum)

.....
Name, Vorname

.....
Geburtsdatum

.....
Wohnanschrift

zum Sterbefall

.....
Name, Vorname

.....
Sterbemonat

(kann auch von den Angehörigen ausgefüllt werden)

Zutreffendes bitte ausfüllen!

Die Einwilligung ist auf unbestimmte Zeit gültig und kann jederzeit widerrufen werden.

Eine darüber hinausgehende Veröffentlichung oder Weitergabe der Daten an eine andere Stelle (z. B. Lokalpresse, Banken, Versicherungen u. a.) wird nicht gestattet.

.....
Datum

.....
Unterschrift

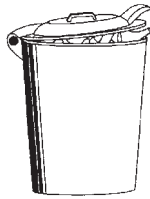
Bitte zurück an: Gemeindeverwaltung Oderwitz
Einwohnermeldeamt
Straße der Republik 54
02791 Oderwitz



Abfallentsorgung

Abfuhrtermine für den Oktober 2019

Restmüll	16.10.2019
	30.10.2019
Bioabfall	09.10.2019
	23.10.2019
	06.11.2019
Blaue Tonne	11.10.2019
Gelbe Tonne	
OT Niederoderwitz	25.10.2019
OT Oberoderwitz	24.10.2019



– Bereitstellung wie immer –

Abfallkalender für 2019 verlegt – was tun?

Unter www.abfallkalender-loebau-zittau.de finden Sie alle Termine für Ihren Ort auf einen Blick.

Achtung! Das Schadstoffmobil kommt:

OT Niederoderwitz

am 24.10.2019	09.30 – 10.30 Uhr Containerstandort am Sportplatz
am 28.10.2019	16.00 – 17.00 Uhr Containerstandort am Sportplatz

MITTEILUNGEN UND INFORMATIONEN AUS DEN EINRICHTUNGEN

Wetterkabinett/Touristinformation

Monatliche Mitteilungen des Wetterkabinetts



Oktoberferien – was können wir da mit den Kindern unternehmen?

Bei schönem Wetter auf die Rodelbahn und wandern auf den Spitzberg bis zum Aussichtspunkt.

Oder Dienstag bzw. Donnerstag um 10.30 Uhr zu einem interessanten **Wettervortrag** bei uns im Wetterkabinett gehen (auch sehr nützlich für Schüler aller Altersklassen – und auch für Erwachsene interessant).

Auch Wettervorträge für **Klassentreffen, runde Geburtstage, Betriebsausflüge, Weihnachtsfeiern** o. ä. sind sehr beliebt! Fürs Wetter interessieren sich fast alle, warum nicht auch mal etwas mehr darüber erfahren,

wie z. B. entsteht eine Wetterkarte, was hat es mit dem „Böhmischen Wind“ auf sich oder was kann man heute noch von Bauernregeln halten?

Diese und viele weitere Fragen bekommen Sie bei uns im Wetterkabinett bei einem ca. einstündigen Wettervortrag beantwortet.

Für Gruppen stehen wir Ihnen selbstverständlich auch außerhalb unserer Öffnungszeiten, ganz nach Ihren Wünschen, zur Verfügung.

B. Reich

Die neuen Kalender für 2020 sind da!

U. a. sind Wandkalender in mehreren Größen und Ausführungen sowie Familienkalender erhältlich.

Bauernregel für Oktober:

Starker Herbstnebel – 40 Tage später gibt es Schnee. Fällt der erste Schnee aber in den Dreck (ohne Frost), so bleibt der ganze Winter ein Geck.

Veranstaltungen Oktober

- 03.10. Gartenbahnausklang vom Modelleisenbahnland Oderwitz e. V.
- 11.10. Mundartkaffeeklatsch in der Gaststätte „Birkmühle“ ab 15.00 Uhr,
- 13.10. Kirchweihgottesdienst in Niederoderwitz
- 14.10. – Kirchenwoche anlässlich
- 20.10. 200 Jahre Kirchweih in Oberoderwitz
- 19.10. Kirmestanz

Informationen

Projektaufruf

**LEADER-Förderung
Region Kottmar**



13. Aufruf für die LEADER-Förderung startet am 16. September 2019

Ab dem 16.09.2019 können bei der Lokalen Aktionsgruppe (LAG) Kottmar wieder Vorhaben im Rahmen der LEADER-Förderung eingereicht werden.

In den zurückliegenden zwölf Aufrufen wurden insgesamt 201 Projekte bei der LAG eingereicht.

Davon erhielten 145 durch den Koordinierungskreis ein positives Votum und konnten damit beim Landratsamt einen Antrag auf Förderung stellen.

Etwa die Hälfte der ausgewählten Vorhaben stammt von privaten Antragstellern aus dem Bereich Wohnen und der Sanierung bzw. Werterhaltung denkmalgeschützter Gebäude.

Damit sind ca. **5,8 Mio. Euro** aus dem regionalen LEADER-Budget vergeben worden. Insgesamt stehen der Region „Kottmar“ bis zum Ende der Förderperiode 2020 noch etwa 0,7 Mio. Euro zur Verfügung.

Im 13. Aufruf geht es diesmal um Projekte zur

- Wieder- und Umnutzung von leerstehenden Umgebende- und Fachwerkhäusern sowie sonstigen denkmalgeschützten Gebäuden für Wohnzwecke
- Werterhaltung bewohnter denkmalgeschützter Gebäude
- Entwicklung der technischen Infrastruktur

Er richtet sich an Vorhaben, die in 2020 begonnen werden können und alle notwendigen Voraussetzungen erfüllen.

Antragsberechtigt sind je nach Maßnahme private Antragsteller, Kommunen, Unternehmen und Sonstige (z. B. Vereine).

Der Aufruf umfasst ein Gesamtbudget in Höhe von **517.200 EUR**.

Für die Projekte, die eine Förderempfehlung der LAG erhalten, muss innerhalb eines Monats der Förderantrag im Landratsamt eingereicht werden.

Die Lokale Aktionsgruppe (LAG) der Region Kottmar ruft folgende Handlungsfelder zur Umsetzung der LEADER-Entwicklungsstrategie auf:

B. Ländliche Bausubstanz

Maßnahme B.I (Teilmaßnahme B.I.1 und B.I.2)

Maßnahme B.II (Teilmaßnahme B.II.1 und B.II.2)

C. Technische Infrastruktur

Maßnahme C.I. (Teilmaßnahme C.I.1 und C.I.5)

Maßnahme C.II (Teilmaßnahme C.II.2)

Start des Aufrufs: 16.09.2019

Abgabefrist: **bis spätestens 25.10.2019** (Posteingang 12.00 Uhr beim Regionalmanagement im Stadtamt Herrnhut)

Termin der abschließenden Vorhabenauswahl durch den Koordinierungskreis: **19.11.2019**

Lassen Sie sich vorab zu Ihrem Vorhaben durch das Regionalmanagement kostenlos beraten, damit Sie qualifizierte Anträge einreichen können.

Die Beratungen finden ausschließlich nach telefonischer Absprache bei Bedarf in den Kommunen Ebersbach-Neugersdorf, Herrnhut, Kottmar und Oderwitz wie folgt statt:

Stammhaus Lautex, Ernst-Thälmann-Straße 42,
02727 Ebersbach-Neugersdorf, OT Neugersdorf
10.10. / 24.10.2019

Stadtamt Herrnhut, Löbauer Straße 18,
02747 Herrnhut – 17.10.2019

Gemeindeverwaltung Kottmar, Hauptstraße 62,
02739 Kottmar OT Eibau – 15.10.2019

Gemeindeverwaltung Oderwitz, Str. der Republik 54,
02791 Oderwitz – 08.10. / 22.10.2019

Für Beratungstermine ist eine telefonische Voranmeldung beim Regionalmanagement nötig.

Alle Einzelheiten zum Aufruf, zum Budget und zu den Förderanträgen finden Sie ab dem 16.09.2019 unter www.region-kottmar.de

*Regionalmanagement Kottmar
die STEG Stadtentwicklung GmbH
Telefon 035873 34936, E-Mail: rm-kottmar@steg.de*

Rhythmisches Bewegen und Sprachausbildung bedingen einander

Das hat sich das Team der Erfinderkiste zum Anlass genommen und nach Möglichkeiten gesucht, um für die Jüngsten rhythmisch-musikalische Angebote zu unterbreiten.

Wir konnten dafür einen **Concert Pianist Music Education** gewinnen, der die Angebote fachlich durchführt und auch Klavierunterricht anbietet.

Wer Lust hat, an diesem Angebot teilzunehmen, darf sich gern in der Erfinderkiste melden. Gebt einfach Euren Wunsch an und wir führen gemeinsam ein tolles Angebot durch.

Die Musikangebote finden **immer donnerstags** statt. Alle weiteren Infos dann bei Eurer Anmeldung. Bis bald in der Erfinderkiste Oderwitz.

Ihr könnt die Erfinderkiste wie folgt erreichen:

Erfinderkiste Oderwitz, Straße der Republik 68 a
02791 Oderwitz/OT Niederoderwitz
(direkt an der Kretschamkreuzung)
info@kiga-waldhaeusl.de, Telefon 03583 684263

Unsere Öffnungszeiten:

Dienstag bis Donnerstag 14.00 bis 16.30 Uhr
Samstag 14.00 bis 18.00 Uhr

Neues aus der Erfinderkiste!

Für alle kleinen und großen Forscher haben wir ab September wieder jeden Samstag von 14.00 bis 18.00 Uhr geöffnet. Ebenso geöffnet ist weiterhin Dienstag bis Donnerstag von 14.00 bis 16.30 Uhr.

In der dritten Schulwoche sind auch wieder unsere drei GTA-Gruppen angelaufen. Wir freuen uns auf ein tolles gemeinsames Jahr, in dem bestimmt wieder viele schöne Dinge bei den „Jungen Technikern“ und „Modellbauern“ entstehen werden.

Interessierte Gäste sind herzlich willkommen!

Sucht Ihr noch nach einer tollen Möglichkeit für Kindergeburtstagspartys? Bei uns seid Ihr genau richtig! Kommt mit Euren Freunden & Eltern in die Lernwerkstatt Erfinderkiste. Es wartet eine Geburtstagstafel und jede Menge Spiel und Spaß auf Euch. (Vorherige Anmeldung nötig, Infos hier: www.lernwerkstatt-oderwitz.de)

Euer Team der Erfinderkiste

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Oderwitz, Tel. 035842 223-0, Fax 035842 22322
Verantwortlich für den amtlichen Teil und alle sonstigen Mitteilungen (ohne Anzeigen): Bürgermeisterin A. Engel
Redaktion: Herr T. Sikora, Gemeindeverwaltung
Satz/Druck: Gustav Winter Druckerei und Verlagsgesellschaft mbH, Herrnhut
Erscheinungsweise: jeweils am ersten Mittwoch des Monats

Die Evangelischen Zinzendorfschulen Herrnhut informieren



Informationsabend zur Aufnahme im Schuljahr 2020/2021

Die Evangelischen Zinzendorfschulen Herrnhut laden alle interessierten Eltern, deren Kinder im kommenden Schuljahr die Oberschule oder das Gymnasium besuchen wollen am **Mittwoch, dem 30. Oktober 2019, um 19.30 Uhr** zu einem Informationsabend in das **Feuerwehrheim Herrnhut** ein.

Schulleitung und pädagogische Mitarbeiter geben Einblick über die Bildung an den Zinzendorfschulen und das Aufnahmeverfahren der 5. Klassen. Außerdem können sich Interessierte über den Seiteneinstieg in andere Klassenstufen informieren.

Jährlich werden an den Evangelischen Zinzendorfschulen Herrnhut eine fünfte Oberschulklasse sowie zwei fünfte Gymnasialklassen aufgenommen. Ein Seiteneinstieg in andere Klassenstufen ist unter bestimmten Voraussetzungen auch möglich. Die Schnuppertage finden dann im November statt. Alle Eltern, deren Kinder für das kommende Schuljahr bereits an unseren Schulen angemeldet sind, erhalten die Einladungen dafür per Post. Interessierte Eltern können ihr Kind gerne wochentags von 09.00 bis 14.00 Uhr im Sekretariat der Zinzendorfschulen anmelden. Die Anmeldeformulare finden Sie auch auf unserer Homepage.

<http://ezsh.de/service/>

Unsere Schulgemeinschaft umfasst mittlerweile knapp 486 Schüler sowie 70 Mitarbeiter. Lernen in Beziehungen, gute fachliche Bildung und die Vermittlung sozialer Kompetenzen sind nur einige Punkte, die das Lernen an unseren Schulen so besonders machen. Orientiert am pädagogischen Leitbild Zinzendorfs sowie am christlichen Glauben bieten wir eine zeitgemäße Form der Schulbildung.

Mit unserem neuen Schulgebäude bieten wir Lern- und Lebensräume, in denen sich die Schüler wohlfühlen und fördern so ein erfolgreiches Lernen und ein soziales Miteinander mit Raum zur persönlichen Entwicklung.



Wir freuen uns auf Ihre Fragen und auf gute Gespräche.

*Die Schulgemeinschaft
der evangelischen Zinzendorfschulen Herrnhut*

Kontakt und weitere Informationen:

Evangelische Zinzendorfschulen Herrnhut
der Schulstiftung der Evangelischen Brüder-Unität
Gymnasium – staatlich anerkannt
Oberschule – staatlich genehmigt
Zittauer Straße 2, 02747 Herrnhut, Telefon 035873 48114
info@ezsh.de www.ezsh.de, www.ezsh.de

Mitmachen bei der Entwicklungsstrategie für die Lausitz



Liebe Oderwitzer,

wir befinden uns in einem großen Umbruch. „Strukturwandel“ ist bereits zum geflügelten Wort geworden. Aber was bedeutet es für uns in **Oderwitz** konkret? Wie wollen wir künftig leben? Und welche Ideen haben wir? Diese Fragen werden von der Zukunftswerkstatt Lausitz (ZWL) an uns gestellt. Die ZWL arbeitet an einer Entwicklungsstrategie „von unten“, also unter Beteiligung möglichst vieler gesellschaftlicher Gruppen. Damit die einzelnen Städte und Gemeinden mit ihren ganz unterschiedlichen Herausforderungen zu Wort kommen, sollten wir alle mitmachen. Sonst entwickelt sich die Lausitz – ein riesiges Gebiet vom Zittauer Gebirge bis zum Flughafen Berlin-Schönefeld – ohne unseren Einfluss. Daher meine Bitte: Beteiligen Sie sich am Online-Bürgerdialog, geben Sie diese Einladung weiter, damit **Oderwitz** im großen Lausitz-Chor zu hören ist.

Die **Online-Beteiligung** ist **bis zum 18. Oktober** möglich und unkompliziert. Sie besteht aus drei Leitfragen, von denen nicht zwingend alle beantwortet werden müssen: <https://beteiligung.zw-lausitz.de/lausitz/de/home/beteiligen>

Vielen Dank für Ihre Unterstützung.

KIRCHENNACHRICHTEN

Evangelisch-
Lutherische
Kirchgemeinde
Liebe Leserinnen
und Leser,



zur schlummernden Schönheit der südlichen Oberlausitz gehört unsere Kirche in Oberoderwitz. Wirklich? Wenn ja, aus welchen Gründen, und wenn nein, was fehlt ihr (noch) dazu? Anlässlich der **200. Kirchweih** feiern wir in diesem Jahr unsere Kirche mit einer Festwoche vom 14. bis 20. Oktober und laden zu unseren Jubiläumsveranstaltungen in der Kirche, im Lutherhaus und im Festzelt herzlich ein! Und hier das Programm, das wir gemeinsam mit dem Oderwitzer Kulturverein veranstalten:

14.10.	19.00 Uhr	Eröffnungsveranstaltung mit Vorstellung der Festschrift
15.10.	19.00 Uhr	Evangelisationsabend mit Jürgen Werth (Bautzen)
17.10.	19.00 Uhr	Kirchenkino: Tim Thaler oder das verkaufte Lachen
18.10.	20.00 Uhr	Taizégebet mit Pfarrerin Barbara Herbig
19.10.	16.00 Uhr	Junction – Jugendgottesdienst

19.10.	18.00 Uhr	Kirmestanz
20.10.	10.15 Uhr	Familien-Festgottesdienst in der Kirche anschließend Mittagessen und Angebote zum Mitmachen Kaffee und Kuchen
20.10.	15.00 Uhr	KERIJA-Theater aus Radebeul mit dem Stück: „Prinzessin Eierkuchen“

Für das leibliche Wohl wird gesorgt sein! Die Festwoche ist ebenso eine gute Möglichkeit für Neugierige und Kircheninteressierte, einfach so mal reinzuschauen und Kirchen- und Gemeindeluft zu schnuppern nach dem Motto „Vieles kann, nichts muss.“ Machen Sie sich selbst ein aktuelles Bild von unserem Kirchen- und Gemeindeleben in Oberoderwitz und feiern Sie mit! An den Vor- und Nachmittagen der Festwoche vom **14. bis 18. Oktober** findet mit den Kindern die diesjährige **Kinderbibelwoche** statt. Anmeldungen dazu bitte an Gemeindepädagogin Anke Eichhorn oder über das Pfarrbüro. Der Kirchweihsonntag am **20. Oktober** ist in diesem Jahr zugleich unser **Gemeindefest!**

Herzlich grüßen dazu im Namen des Kirchenvorstands und der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Kirchengemeinde

Ihre Pfr. Adam Balcar und Pfr. Gregor Reichenbach!

Der Monatsspruch für Oktober

steht im Buch Tobit im 4. Kapitel:

Wie es dir möglich ist: Aus dem Vollen schöpfend – gib davon Almosen! Wenn dir wenig möglich ist, fürchte dich nicht, aus dem Wenigen Almosen zu geben! (Tob 4,8)

Herzliche Einladung zu den Gottesdiensten unserer Gemeinde:

06.10.	10.15 Uhr	Erntedankgottesdienst in Mittelherwigsdorf
13.10.	10.15 Uhr	Kirchweihgottesdienst in Niederoderwitz
20.10.	10.15 Uhr	Festgottesdienst 200 Jahre Kirche Oberoderwitz
27.10.	09.00 Uhr 10.15 Uhr	Gottesdienst in Niederoderwitz Gottesdienst mit Abendmahl in Mittelehrwigsdorf
31.10.	10.15 Uhr	Reformationsgottesdienst in Mittelherwigsdorf
03.11.	10.15 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl in Oberoderwitz

... und zu den weiteren Veranstaltungen:

09.10.	14.30 Uhr	Seniorenachmittag in Niederoderwitz
21.10.	14.30 Uhr	Seniorenachmittag in Oberoderwitz
14.–18.10.		Kinderbibelwoche im Lutherhaus
14.–20.10.		Festwoche „200 Jahre Kirchweih Oberoderwitz“

Katholische Pfarrgemeinden Leutersdorf, Ebersbach-Neugersdorf und Oppach

Pfarrer A. Glombitza Aloys-Scholze-Straße 4, 02794 Leutersdorf
Telefon 03586 386250, Fax 03586 408534, Mobil 0152 54150752
E-Mail pfarramt@pfarre-leutersdorf.de

Sprechzeiten Pfarrbüro in Leutersdorf:
Di. + Do. 10.00–18.00 Uhr und nach Vereinbarung

Gottesdienstordnung Oktober

Samstag	16.00 Uhr	Hl. Messe Kath. Kirche in Ebersbach/Sa
	17.30 Uhr	Hl. Messe Kath. Kirche in Oppach
	17.30 Uhr	Wortgottesdienst Kath. Kirche in Großschönau
Sonntag	10.00 Uhr	Hl. Messe Kath. Kirche in Leutersdorf
	10.00 Uhr	Wortgottesdienst Kath. Kirche in Neugersdorf

Besondere Gottesdienste

Sa., 05.10.	16.00 Uhr	Hl. Messe zum Erntedank in Ebersbach
	17.30 Uhr	Hl. Messe zum Erntedank in Oppach
So., 06.10.	10.00 Uhr	Hl. Messe zum Erntedank in Leutersdorf
So., 06.10.	15.00 Uhr	Rosenkranzandacht für die Gemeinde in Philippsdorf

Seniorenpflegeheime

Mi., 09.10.	10.00 Uhr	Gottesdienst im Seniorenheim in Leutersdorf
Fr., 11.10.	09.30 Uhr	Gottesdienst im „Pflegetift Oberland“ in Ebersbach-Neugersdorf
Mi., 23.10.	10.00 Uhr	Gottesdienst im Seniorenheim in Oderwitz
Fr., 25.10.	10.00 Uhr	Gottesdienst im Pflegeheim in Oppach

Vorschau November

Fr., 01.11.	18.00 Uhr	Hl. Messe zu Allerheiligen in Leutersdorf
Sa., 02.11.		Hl. Messen zu Allerseelen in Ebersbach und Oppach wie Sa.
Mo., 11.11.	17.00 Uhr	Martinsumzug in Philippsdorf
Mi., 21.11.		Buß- und Betttag – ökumenische Gottesdienste in den Orten

Gräbersegnung

Sa., 02.11.		Pf. Glombitza
	14.00 Uhr	Taubenheim
	14.30 Uhr	Oppach
	15.00 Uhr	Neusalza-Spremberg
	15:30 Uhr	Friedersdorf

- Sa., 02.11. Frau Böhme
 14.00 Uhr Niederoderwitz Kirche
 14.30 Uhr Oberoderwitz Kirche
 15.15 Uhr Oderwitz Friedhof/Schule
 16.00 Uhr Eibau
 16.30 Uhr Walddorf
- So., 03.11. Pf. Glombitza
 11.00 Uhr Leutersdorf
 14.00 Uhr Ebersbach
 14.30 Uhr Neugersdorf
- Frau Böhme
 14.00 Uhr Seifhennersdorf
 14.45 Uhr Großschönau neuer Friedhof
 15.15 Uhr Großschönau alter Friedhof

Einen Herzlichen Dank an unsere Bürgermeisterin. Sie hatte immer ein offenes Ohr bei der Vorbereitung und Durchführung der Festwoche.

Einen besonderen Dank auch an die Ehefrauen und Partner unserer Kameraden. Sie haben sehr viel Verständnis gezeigt und uns täglich in der Bewältigung der anstehenden Aufgaben zur Seite gestanden. Ohne Euch hätten wir keine acht Tage durchgehalten.

Nicht vergessen möchte ich unsere Nachbarn, welche uns mit Lagerplatz ausgeholfen haben und uns alle Tage mit viel Verständnis zur Seite standen.

Wir freuen uns schon heute, Sie als Gäste im Jahr 2020 zum klassischen Feuerwehrfest zu begrüßen.

*Daniel Schädlich, Ortswehrleiter Oberoderwitz
 Vorsitzender Förderverein*



St. Josefskapelle Niederoderwitz

Unsere Kapelle ist in der Woche des Reformationstages und über Allerheiligen vom 27. Oktober bis 03. November 2019 täglich geöffnet.

Wir laden zum Verweilen, Gebet und zum Betrachten herzlich ein.

Auf ein Wiedersehen und nette Begegnungen freuen sich
 Ilona und Matthias Werner.

KINDEREINRICHTUNGEN/SCHULEN

Grundschule

*Projekttag am 4. September in der Grundschule
 Am Vormittag haben wir einen Film über die Feuerwehr
 gesehen und wir wurden in der Aula zum
 Projekttag begrüßt. Herr Dießner hat danach mit uns
 über die Aufgaben der Feuerwehr gesprochen. Plötzlich
 ging der Alarm los und wir verließen die Schule.
 Danach hat die Feuerwehr in einer Vorführung
 gezeigt, wie man Brände löscht. Anschließend
 bekamen wir einen Laufzettel für verschiedene
 Stationen. Ich war beim Reiten, auf der Hüpfburg
 und beim Fußballfeld. Hier erreichte unsere Klasse
 den 2. Platz. Außerdem durften wir den Feuerweh-
 ranzug anzüchten, malen und ein Haus löschen.
 Mir hat der Tag sehr gefallen, weil ich viel gelernt
 habe und auch einmal zu Feuerwehr gehen
 möchte.
 Caroline Zilm Kl. 4a*

*Wir bedanken uns bei der Freiwilligen Feuerwehr
 Oberoderwitz für den schönen Tag.*

FEUERWEHR ODERWITZ

150 Jahre Freiwillige Feuerwehr Oderwitz Ortsfeuerwehr Oberoderwitz

1869 bis 2019

Im Namen der Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Oderwitz Ortsfeuerwehr Oberoderwitz möchten ich mich bei Ihnen liebe Bürgerinnen und Bürger recht herzlich bedanken.

Wir haben uns über die große Resonanz und das Interesse an unserer Arbeit in der Feuerwehr gefreut.

Für alle Mitglieder der Ortsfeuerwehr sowie Mitglieder des Fördervereins waren es anstrengende, aber auch sehr schöne Tage, nicht nur in der Durchführung, sondern teilweise auch schon in den Vorbereitungen.

An dieser Stelle möchte ich jedem einzelnen Kameraden und Mitglied des Fördervereins auf diesem Wege nochmal Danke sagen!

Ich möchte es an dieser Stelle auch nicht versäumen mich bei allen Bürgerinnen und Bürgern, Unternehmen und Unterstützern zu bedanken.

Ohne die tatkräftige Unterstützung im finanziellen sowie im materiellen Sinne wäre die Organisation dieser Festwoche nicht möglich gewesen. Jeder einzelne von Ihnen hat zum Erfolg dieser Festwoche beigetragen. Danke!

VEREINE BERICHTEN

www.KRETSCHAM-NIEDERODERWITZ.DE



Neues vom Kretschescham Niederoderwitz e.V.

Unseren Verein gibt es nun 13 Jahre. Seit September diesen Jahres sind wir auch offizielle Pächter. Das ist Grund für uns mit euch zu feiern und die nächsten Veranstaltungen anzukündigen:

- Am 05. Oktober 2019, ab 20.00 Uhr findet im Rahmen des Mandau Jazz Festivals, wie bereits im letzten Jahr, eine Sonderveranstaltung im Kretscham statt. Die Günther Fischer Band und Laura Fischer werden Jazzklänge in unseren Saal bringen. Wir als Verein werden wieder unser Bestes geben, den Abend mit toller Deko und leckeren Getränken für euch unvergesslich zu machen.
- Ab dem ersten Advent erwartet euch wieder eine Advents- und Weihnachtsüberraschung am Kretscham.
- Am 24. Dezember findet, wie jedes Jahr, unser traditionelles „Glühwein bevor der Weihnachtsmann kommt“ statt.

Wenn ihr Lust habt uns als Vereinsmitglied oder Helfer zu unterstützen, dann meldet euch! Hinterlasst uns eine Nachricht im Briefkasten (Straße der Republik 70, 02791 Oderwitz) mit eurem Namen und eurer Telefonnummer oder kontaktiert uns über unsere Facebookseite <https://www.facebook.com/KretschamNiederoderwitzEv/>. Bis bald!

Euer Kretscham Niederoderwitz e. V.

Der Kaninchenzuchtverein „Gut Zucht“ S 363 Niederoderwitz/Sa. e. V. lädt zur 4. offenen Lokalschau am 03./04. November 2019 ein.



Unser Kaninchenzüchterverein führt traditionsgemäß seine diesjährige offene Lokalschau am 02. und 03. November im Schützenhaus Niederoderwitz durch.

Die Schau ist immer der Höhepunkt im Vereinsleben, die Zuchtfreunde des Vereins und die Gastaussteller stellen ihre Erfolge des vergangenen Zuchtjahres vor und speziell dafür ausgebildete Zuchtrichter bewerten die Tiere. Es gibt tolle Pokale und Ehrenpreise zu gewinnen.

Natürlich soll unser tolles Hobby auch unseren Besuchern nähergebracht werden. Deshalb laden wir alle ganz herzlich zu einem Besuch unserer Ausstellung ein. Neben einem Lebendtierverkauf, einer tollen Tombola und einem Futtermittelverkauf ist selbstverständlich bestens für das leibliche Wohl unserer Gäste gesorgt.

Die Ausstellung ist am 02. November 2019 von 09.00 bis 17.00 Uhr und am 03. November 2019 von 09.00 bis 16.00 Uhr geöffnet.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Der Vorstand des KZV „Gut Zucht“ S 363

RFZV Niederoderwitz e. V. Die Turniersaison 2019 beim RFZV Niederoderwitz e. V. 1. Breitensportturnier Zittau am 24. und 25. August 2019



Nach der langen Sommerferienpause waren wir am 24. und 25. August in Zittau beim 1. Breitensportturnier des Reiterhofs „Drei Linden“ am Start und konnten zahl-

reiche Platzierungen erringen. Im Geschicklichkeits-Führzügelwettbewerb bis sieben Jahre sicherte sich Katy Menzel auf Mickie den Sieg. Auch im Reiterwettbewerb Schritt-Trab konnten sich unsere Starter erfolgreich platzieren. Anni Nitsch auf Simba belegte Rang 2 vor Sophie Maurer mit Tanja auf Rang 3 und Freya Müller auf Selina, die den 5. Platz erreichte. Im Dressurreiterwettbewerb Schritt-Trab konnten wir uns am Ende über die Plätze 2 (Theresa Schmidt mit Simba), 3 (Eleni Urland mit Elblings Rubin) und 4 (Anny Menzel mit Simba) freuen. Besonders erfolgreich lief der Dressurreiterwettbewerb mit Galopp, hier siegte Katharina Wick vor Helena Werner (beide Elblings Rubin) und Vanessa Gedlich (Mickie). In der Dressur E8 belegte Nicola Hofmann auf Sanny zudem den 3. Platz. Aber auch im Springreiten gab es einige Platzierungen. Marie Wagner belegte Platz 2 mit Selina im Springreiterwettbewerb und Emilia Schmidt holte sich den 2. Rang im Springwettbewerb mit steigenden Anforderungen. Zudem gab es noch zwei goldene Schleifen für Ines Rücker (Sieg auf Elblings Rubin in der 85er-Hunterklasse) und Katharina Reck (Sieg auf Rising Sun im Jump and Wheelbarrow).



5. Oberlausitzer Nachwuchsreiterfest am 01. September 2019

Nur eine Woche später standen dann auch die letzten Wettkämpfe für 2019 auf unserer Pferdesportanlage auf dem Programm, beim 5. Oberlausitzer Nachwuchsreiterfest. Besonders erfreulich waren die guten Platzierungen unserer Mitglieder in den Finalprüfungen zum Ostsächsischen Breitensport-Nachwuchscup 2019. In der Dressur belegte Nicola Hofmann mit Sanny Platz 2 und im Springen gab es Platz 3 für Emilia Schmidt und Elblings Rubin, sowie Platz 5 für Katharina Reck und Rising Sun. Aber auch in den anderen Prüfungen, gab es wieder zahlreiche Erfolge zu feiern. Einen glänzenden Tag erwischte wieder einmal Katy Menzel, die sowohl den Führzügelwettbewerb, als auch die Führzügel-Geschicklichkeit auf Mickie gewann und sich somit überlegen auch den Sieg im Oderwitzer Führzügel-Cup sicherte. Im Reiterwettbewerb Schritt-Trab belegte Anny Menzel auf Simba Rang 2, Sophie Maurer auf Tanja Platz 4 und Freya Müller auf Simba Platz 5. Zudem siegte Theresa Schmidt auf Simba in der Schritt-Trab Dressur vor Anni Nitsch (ebenfalls Simba) und Helena Werner holte sich den 1. Platz auf Elblings Rubin im Dressurreiterwettbewerb. In der Dressur E7/1 belegte

Vanessa Gedlich auf Mickie Platz 2 vor Marie Wagner und Selina auf Rang 3. Katharina Reck wurde zudem Zweite mit Rising Sun im Springen bis 95cm und Katharina Wick und Julia Hanke platzierten sich als 3. und 4. im Geschicklichkeitswettbewerb.



Seniorenclub I berichtet

Zum Sommer gehört natürlich auch ein leckeres Eis. Deshalb trafen wir uns zu Beginn des neuen Monats in der Eisdiele in Eibau. Die Tische waren liebevoll vorbereitet. Ein leckerer Fruchtkuchen wartete auf uns. Er schmeckte super. Die Eisbecher sollten nicht lange auf uns warten. Die Auswahl war groß und die Wahl fiel schwer. Die freundliche Bedienung half bei der Erfüllung der unterschiedlichen Wünsche. Ein jeder von uns kam auf seine Kosten. Hm, wie das schmeckte! Ein schöner gemeinsamer Nachmittag ging viel zu schnell zu Ende. Dem Team der Eisdiele möchten wir herzlich „Dankeschön“ sagen.

„Kroatien“ mit seinen Seen und Nationalparks erlebten wir in einem Vortrag mit Katrin Mordowicz von „Wild-Ost-Reisen“. Die Aufnahmen von der schönen Adriaküste bis zu den Bergen, der üppigen Natur und den imposanten Bauwerken waren sehr beeindruckend. Bei einigen von uns wurden Erinnerungen an vergangene Busreisen wach.

Frau Mordowicz ein ganz herzliches „Danke“. Wenn es im kommenden Jahr wieder mit einem Vortrag klappt, wir freuen uns drauf.

Anekdoten, Gedichte und Kurzgeschichten gab es am 21. August zu hören. Auch für echte Oberlausitzer waren die teils in Mundart geschriebenen Zeilen eine echte Herausforderung. Wir nahmen es mit Humor und danken allen die zum Gelingen des Nachmittages beigetragen haben.

Wir freuen uns über den Zuspruch die unsere Fahrten im Ort finden.

Am 29. August war es wieder soweit und unsere Reise führte uns zum Niederschlesischen Schloss „Klitschdorf“ in Polen und zum „Erlichthof“ in Rietschen. In Hagenwerder überquerten wir die Grenze, fuhren durch gepflegte Ortschaften und nach neunzig Minuten Fahrt erreichten wir das große imposante Schloss. Es wird als Hotel mit umfangreichen Wellnessangeboten genutzt. Bei einer Führung hörten wir einiges zur Geschichte und konnten Räume besichtigen. Wir waren beeindruckt. Im altherwürdigen Theatersaal waren die Tische stilvoll gedeckt und im Originalambiente nahmen wir Platz. Das Mittagessen, original polnische Gerichte, war sehr schmackhaft und reichlich. Mehr als satt nahmen wir Abschied vom Schloss und setzten unsere Reise über Görlitz fort. In der „Scheune“ des Erlichthofes war alles für uns zum Kaffee vorbereitet. Die Bedienung sehr aufmerksam und die Tische schön dekoriert, doch die meisten noch satt vom Mittagessen. Der frische, leckere Pflaumenkuchen wurde meist verpackt in Alufolie mit nach Hause genommen. Ein kurzer Abstecher in die Keramikscheune und 16.00 Uhr fuhren wir wieder in Richtung Oberlausitz. Es war ein langer, anstrengender Tag mit vielen interessanten Eindrücken.

Herzlichen Dank an das Team von Michelreisen für die Zusammenstellung der Fahrt.

Danke an unseren Fahrer Heinz Faulhaber der uns sicher über die Ländergrenzen und wieder nach Hause brachte. Bis zum nächsten Mal!

Ihr Clubteam

Programm Oktober 2019

- 02.10. „Auf Wildpfaden“ Dia-Vortrag von Herrn Grafe
- 09.10. Ausfahrt „Bautzen und Löbauer Berg“
- 16.10. Weinfest
- 23.10. Vorlesen
- 30.10. Geburtstag / Spiele

Vorschau November

- 06.11. Geselliger Nachmittag

Zur Terminplanung:

- 11. Dezember 2019 Adventsfahrt
- Näheres im November-Amtsblatt

Wanderung zum Burgsberg (CZ)

Am 13. Oktober 2019, um 10.00 Uhr lädt Herr Olaf Menges vom „Freundeskreis des Karasek-Museums“ zu einer Wanderung zur ehemaligen Ölmühle und weiter zum Burgsberg (CZ) ein.





Treffpunkt: Parkplatz Karasek-Museum
 Dauer: ca. 3,5 Stunden
 Bitte denken Sie an festes Schuhwerk, Ihren **Ausweis** und Geld für einen kurzen Zwischenstopp in der Kocour-Brauerei und den Eintritt zum Aussichtsturm.
 Die Wanderung erfolgt auf eigene Verantwortung.



Auf eine kleine Spende freut sich das Team des Karasek-Museums.

Kontakt: Karasek-Museum/Tourist-Information



Nordstraße 21 a
 02782 Seiffenndorf
 Telefon 03586 451567
 www.karaseks-revier.de

24-Stunden-Pflege: Schützen Sie sich vor Schwarzarbeit



Schwarzmarktangebote und Scheinselbstständigkeit – Die Pflegebranche boomt und der Markt wird undurchsichtig

Die 24-Stunden-Pflege ist die beste Lösung für eine verantwortungsvolle Pflege im vertrauten Zuhause. Erfahrene Pflegekräfte kümmern sich um Ihren Angehörigen und übernehmen alltägliche Aufgaben im Haushalt. Doch die Gefahr einer **Scheinselbstständigkeit** ist groß. Pflegekräfte geben an, als selbstständiger Dienstleister ein Gewerbe angemeldet zu haben, arbeiten in Wirklichkeit aber schwarz. Bei der Schwarzarbeit werden von **Ihnen als Auftraggeber** weder Lohnsteuer noch Sozialversicherungsbeiträge abgeführt. Die Vorenthal-

tung kann gemäß § 266 a StGB mit einer **Freiheitsstrafe** oder einer **Geldstrafe** geahndet werden. Daher ist bei der Anbietersuche Vorsicht geboten.

Um Ihrem Angehörigen eine legale Betreuung zu ermöglichen, unterstützt Sie der **Verband Pflegehilfe** bei der Suche nach geprüften Anbietern für u. a. 24-Stunden-Pflege, Treppenlifte oder barrierefreie Badumbauten. Die Mitarbeiter aus der Beratung sind von 08.00 bis 20.00 Uhr unter der bundesweiten **Rufnummer 06131 8382160 kostenfrei** für Sie da. Weitere Informationen finden Sie auch auf der Verbands-Homepage unter **www.pflegehilfe.org**.

„Weltsichten – fünf Jahre mit dem Fahrrad unterwegs – 30 Jahre später!“



Der Kultvortrag von Axel Brümmer & Peter Glöckner Donnerstag, 07. November 2019, 19.30 Uhr in der „Blauen Kugel“ Cunewalde

Auf den eigenen Spuren der Weltumradlung – eine Reise ohne Zeitlimit, ohne genaue Vorstellungen von der Welt, ohne Fremdsprachkenntnisse und ohne Geld in der Tasche! Dafür reichlich Optimismus, Abenteuerlust und Freiheitsdrang!

Als 1989 die Berliner Mauer fiel, nutzten Axel Brümmer und Peter Glöckner diese einmalige Gelegenheit und brachen auf zu einer Reise, wie sie heute kaum noch möglich ist. Ohne Handy oder GPS und ohne Internet beschränkten sich die Kontakte zur Heimat auf wenige Briefe, die höchstens alle paar Monate postlagernd in irgendeinem Hauptpostamt auf die Beiden warteten. Über fünf Jahre sollte diese einzigartige Fahrradreise dauern. Jahre, in denen sich die emotionalen Bindungen hauptsächlich auf die zahlreichen Kontakte zu Einheimischen am Wegesrand konzentrierten. Bindungen, die bis heute kaum etwas in ihrer Intensität nachgelassen haben. Mit ihren Frauen und Kindern und tausenden Tagebuchseiten im Gepäck reisen sie nun 30 Jahre später erneut auf vielen Etappen zu Menschen, die ihnen besonders wichtig geworden sind, in Gegenden, die sie nachhaltig faszinierten oder auf Pfaden, die ihnen damals verschlossen blieben.

Die alte Weltumradlung lebt in der Erinnerung mit all ihren Gefühlen in ihnen wieder auf, mit den Ängsten, den großen Freuden und voller magischer Momente. Obwohl sich vieles verändert hat, ist dieser Wandel oft oberflächlich, und tief in der Seele spüren sie, dass die Faszination der Landschaften, Kulturen und Menschen geblieben ist ... Eintrittskarten gibt es bei der Tourist-Information Cunewalde (Telefon 035877 80888) und bei allen RESERVIX-Vorverkaufsstellen (www.reservix.de).

Redaktionsschluss

der nächsten Oderwitzer Nachrichten
 ist der **15. 10. 2019.**



Ihre Ansprechpartner in schweren Stunden



Degwerth Bestattungen

Wir unterstützen Sie in schweren Zeiten

Inhaber Sandy Hees
Hauptstraße 88 · 02739 Neueibau
Telefon: 03586 33 01 -0 // Fax: 03586 33 01 -25

Tag + Nacht erreichbar




FIEDLER BESTATTUNGEN

Auf Wunsch Hausbesuch!

Tag und Nacht (03 58 42) 2 92 35

Ihr Ansprechpartner im Trauerfall:
Anke Walter · Hauptstr. 127 · 02791 Oderwitz



BESTATTUNGSINSTITUT Schenk

privater Familienbetrieb seit 1990

Wir sind ständig dienstbereit und unter **(035841) 2380** zu erreichen.

Ludwig-Jahn-Straße 5
02779 **Großschönau**

Bestattungsinstitut Fuchs

Inhaber: André Fuchs

02791 Oderwitz · Hauptstraße 171
02763 Zittau · Brückenstraße 1

Wir übernehmen für Sie alle Aufgaben um Ihren Trauerfall

- vertraulich
- preiswert
- zuverlässig

Tag & Nacht:
☎ (03 58 42) **25 444**




Christine & Katrin Eichhorn

Neugersdorfer Bestattungen

www.neugersdorfer.de

Fachgeprüfter Bestatter Tag & Nacht **03586 32333**

Schillerstraße 8, 02727 Ebersbach-Neugersdorf, Tel: 03586 702885
Zittauer Straße 14, 02747 Herrnhut, Tel: 035873 40547
Schulstraße 4, 02730 Ebersbach-Neugersdorf, Tel: 03586 364469



HBG Leutersdorf

Wasser Wärme Licht

Hauptstr. 37, 02739 Kottmar OT Neueibau
☎ (0 35 86) 33 03-0
✉ info@hbg-leutersdorf.de
🌐 www.hbg-leutersdorf.de

- Ihr neues Wunschbad**
 - in 14 Tagen ohne Stress
 - komplett mit Fliesen
 - zum Festpreis fertig
- Elektro-Service**
 - Prüfung und Installation vom Verteiler bis zur Steckdose
- Heizung – Sanitär**
 - moderne Heiztechnik
 - Brunnen-Wasser-Installation

Ihr Kundendienst: **01 72 / 3 59 55 55**

ALLES AUS EINER HAND

VOM BAUERN DIREKT, DAS SCHMECKT ...

Bauernhof Lutz und Beate Linke

Freitag, 4. 10.

Frischfleisch von Kuh und Jungbullen vom Rind: Hausgemachte Wurst, Wiener, Bockwurst, Bratwurst, Schinken und Sülze

Niederoderwitzer Straße 4
02794 Spitzkunnersdorf
Tel. / Fax 035842 26681




SILVESTER auf dem Hubberg

Getränke - 3 Kalt-Warme Buffets
Mitternachtsimbiss - Cocktailbar

All inclusive für nur 79,- €

mit 3 Diskotheken in Gaststätte, Pavillon und Keller
Karten ab sofort im Reisebüro jederzeit,
Hauptstraße 44 in Großschönau | www.hubberg.de





Berger Recycling Gruppe

Tel. 035875/6130 · Fax 035875/ 61323

- Altpapier- Eisen- und Buntmetallannahme
- Containerdienst

Öffnungszeiten:
 Mo., Di., Fr. 7:00-16:00 Uhr
 Mi., Do. 7:00-18:00 Uhr
 Sa. 9:00-11:00 Uhr



Hintere Dorfstr. 15a, 02708 Kottmar OT Obercunnersdorf



SVEN RÄTZE

TRANSPORT- & CONTAINERDIENST
 Hauptstraße 18 · 02794 Spitzkunnersdorf

Containerdienst 2m³
 Lieferung von Sand, Mineralgemisch, Splitt, Fertigbeton, Rindenmulch, Mineralboden

Verkauf von Rekord-Kohle zu Sommerpreisen
 Pal. Rekord-Kohle für 229,-€ (1000 kg)
 Pal. Holzbriketts für 189,-€ (960 kg)



Tel.: 035842 25348 Mobil: 01725137566
 Fax: 035842 25341 E-Mail: sven-raetze@web.de

TAXI

Telefon: **03 58 42 / 2 64 74**
 Funk: **01 77 / 3 44 26 36**

Ralf Hoffmann
 Bachweg 14 · 02791 Oderwitz
 Fax: 03 58 42 / 2 95 74



- Dialyse-Bestrahlungsfahrten
- Krankenfahrten für alle Kassen
- Fahrten zur und von der Kur
- Fernfahrten auch zum Angebotspreis
- Kleinbusfahrten bis 8 Personen

Frisch aus der Oberlausitz



kaufen, wo es wächst

FRISCHES SAUERKRAUT

aus kontrolliertem Anbau, ohne Konservierungsstoffe
vom 18. Oktober bis 23. November 2019
 Freitag 13.00 – 17.30 Uhr, Samstag 8.00 – 12.00 Uhr
 Altlöbauer Straße 41, 02708 Löbau

sowie Montag–Freitag 8.00 – 17.30 Uhr und Sa 8.00 – 12.00 Uhr:
 Rotkohl, Weißkohl, Kartoffeln, Möhren unsortiert in unserem Hofladen in Löbau, Neusalzaer Straße 47, Telefon 0 35 85 / 40 27 48



STADTWERKE ZITTAU

Nutzen Sie jetzt Ihre Chance!

Profitieren Sie von unseren attraktiven Angeboten für **Strom** und **Gas**.

Gern beraten wir Sie auch persönlich in unserem Kundenbüro vor Ort.

Friedensstraße 17 | 02763 Zittau
 Tel. 03583 670-176 | stadtwerke-zittau.de



spk-on.de



HITSCHKE - SCHÄFER

AUTOTEILE ODERWITZ

Hauptstraße 49 · 02791 Oderwitz · Telefon 035842 27601

Öffnungszeiten Postfiliale

Deutsche Post	Mo–Do	9.00–12.00 Uhr und 14.00–18.00 Uhr
	Fr	14.00–18.00 Uhr
DHL	Sa	10.00–12.00 Uhr

Wir bleiben in Kontakt.

Ab 29. Oktober 2019 ändert sich die Rufnummer unserer Filiale Oderwitz in **03583 603-3880**.



Sparkasse
 Oberlausitz-Niederschlesien



HELLMUTH ENERGIE

... persönlich, fair und nah!

Hellmuth Mineralöl GmbH & Co. KG
 Geschwister-Scholl-Str. 22b · 02794 Leutersdorf
 Telefon: 03586/386147



HEIZÖL | HOLZPELLETS

*Ihr Partner für Pkw und Nutzfahrzeuge
in der Oberlausitz*



Telefon: 03583 / 77038-0
 info@AmbestenBuechner.de
 www.AmbestenBuechner.de

Horst Büchner Automobile GmbH
Autohaus Büchner GmbH
 Löbauer Str. 2a
 02763 Zittau / Eckartsberg

Büchner Gruppe

SENIORENRESIDENZ „Panoramablick“



Ist das Ihr neues Zuhause?

In unserer Seniorenresidenz „Panoramablick“ in Oderwitz bieten wir Ihnen:


- großzügige Einzelappartements mit toller Aussicht
- exclusives Ambiente mit feinsten Küche
- medizinische, pflegerische Versorgung durch examiniertes Fachpersonal
- liebevolle soziale Betreuung durch speziell ausgebildete Alltagsbegleiter/innen






Seniorenresidenz „Panoramablick“
 Am Seniorenheim 4
 02791 Oderwitz
 E-Mail: heimleitung@panoramablick-oderwitz.de
www.panoramablick-oderwitz.de

Soziale Arbeit
 Tel. 035842 - 23 558



Deutsche Rote Pflege
WER BRAUCHEN DOKUM FÜR ÄLTERE UND HILFSDRÖFTIGE MENSCHEN DA SEN ZU HÖNNEL

Tagespflege
 „Oack ne jechn“:
 03586
408033



Deutsches Rotes Kreuz

Pflegedienst
 für die Gemeinde Oderwitz:
 035842
25046

DRK Kreisverband Löbau e.V. www.drk-loebau.de

4.000 € Zuschuss von der Pflegeversicherung - mehr Infos bei uns!



MOBIL
SEIT 15 JAHREN - BEWEGUNG NEU ERLEBEN

LIFT SYSTEME
SEIT 15 JAHREN - BEWEGUNG NEU ERLEBEN

Kostenlose Vorführung
 Jetzt in unseren Ausstellungsräumen in Bautzen.
 Äußere Lauenstr. 19 Tel. 03591 599 499
 02625 Bautzen info@bemobil.eu



Bewegung neu erleben

- » Treppensitzlifte
- » Plattformlifte
- » Hebelifte
- » Rampen
- » Wannenlifte
- » Aufstehhilfen
- » Seniorensessel
- » Elektromobile

✓ kostenlose Beratung inkl. unverbindl. Angebot
 ✓ große Produktvielfalt
 ✓ 24-Stunden-Service

www.bemobil.eu

Mineralöl NEUMANN

... bringt Wärme ins Haus

Ihr Partner für Heizöl

☎ **03586 702743**
 ☎ **0800 0301674***

* gebührenfrei, im dt. Festnetz

NEUGERSDORF · GOETHESTRASSE 16
 02727 EBERSBACH-NEUGERSDORF

